



OFFALLKALENNER,
CALENDRIER DES
DÉCHETS 2021
inclus

MAJ

GEMENG
JONGLËNSTER

GEMENG JONGLËNSTER

Infoline
Tél.: 78 72 72-1

Heures d'ouverture
lundi à vendredi de 08h00-12h00
et de 13h00-16h30,
jeudi jusqu'à 19h00
(sauf la veille d'un jour férié)
seulement bureau de la population

Adresse
12, Rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster
Adresse postale
B.P. 14
L-6101 Junglinster

Impressum

Editeur: Gemeng Jonglënster
Imprimerie: Schomer-Turpel
Tirage: 3300 exemplaires
www.junglinster.lu



Janvier 2021

Mardi 5

LINEDANCE TRAINING DEBUTANTS + 19:00 - 20:30

Mercredi 6

Bicherverkauf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Jeudi 7

LINEDANCE TRAINING AVANCES 17:50 - 19:20

LINEDANCE TRAINING DEBUTANTS + 19:30 - 21:00

Vendredi 8

LINEDANCE pour tout débutants 19:00 - 20:30

Dimanche 10

Neijorswanderung 10:00 - 17:00

Mardi 12

Ställgrupp 09:00 - 11:00

Mercredi 13

Bicherverkauf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Mercredi 20

Bicherverkauf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

Jeudi 21

Bicherbus 15:15 - 16:05

Mercredi 27

Bicherverkauf zu Eschweiler 17:00 - 19:00

[Les manifestations ci-dessus et annoncées sur les 2 pages suivantes sont dépendantes des décisions ministérielles relatives au Covid-19.](#)



LINEDANCE TRAINING DEBUTANTS +

05/01

19:00 - 20:30



Salle des fêtes Gonderange

Mir danzen all Woch mat vill Freed an Reien an a Linnen zu fetzeger Musek, trainéiert ginn mir vum Daggy RIES. Contact: 789219

Org: Country Linedance Lënster asbl

Bicherverkaf zu Eschweiler

06/01

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

LINEDANCE TRAINING AVANCES

07/01

17:50 - 19:20



Salle des fêtes Gonderange

Mir danzen all Woch mat vill Freed an Reien an a Linnen zu fetzeger Musek, trainéiert ginn mir vum Daggy RIES. Contact: 789219

Org: Country Linedance Lënster asbl

LINEDANCE TRAINING DEBUTANTS +

07/01

19:30 - 21:00



Salle des fêtes Gonderange

Mir danzen all Woch mat vill Freed an Reien an a Linnen zu fetzeger Musek, trainéiert ginn mir vum Daggy RIES. Contact: 789219

Org: Country Linedance Lënster asbl

LINEDANCE pour tout débutants

08/01

19:00 - 20:30



Salle des fêtes Gonderange

Mir danzen all Woch mat vill Freed an Reien an a Linnen zu fetzeger Musek, trainéiert ginn mir vum Daggy RIES. Contact: 789219

Org: Country Linedance Lënster asbl

Neijorswanderung

10/01

10:00 - 17:00



Bourglinster

Neijorswanderung vun ca 7 km

Org: Lënster Trëppler

Ställgrupp

12/01

09:00 - 11:00



Centre culturel 'Am Duerf'

Informatiounen an Austausch rondrem d'Stellen.
Umeldung:
chantal.weis@lalecheleague.lu

Org: La Leche League Luxembourg

Bicherverkaf zu Eschweiler

13/01

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherverkaf zu Eschweiler

20/01

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Bicherbus

21/01

15:15 - 16:05



Lënster virum Centre Culturel 'am Duerf'

Org: Nationalbibliothék, Bicherbus

Bicherverkaf zu Eschweiler

27/01

17:00 - 19:00



Bicherbuttek zu Eschweiler

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Org: Lënster Bicherclub Luxemburgensia



Centre culturel « am Duerf »
8, rue du village
L-6140 Junglinster

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:

Dienstag / mardi: 16.00 – 18.00

Samstag / samedi: 10.00 – 12.00

Livres pour adultes et enfants en allemand, français, anglais, suédois, luxembourgeois

Contact:

Tél.: 78 99 08 mpancion@hotmail.com

Conseil communal

Séance du conseil communal du 20 novembre 2020

1. Informations au conseil communal

La prochaine séance du conseil communal se tiendra vendredi, le 18 décembre 2020 à 8h00.

2. Présentation du projet pour l'accueil de demandeurs de protection internationale

L'Office National de l'Accueil (ONA) présente au conseil communal un projet pour l'hébergement de demandeurs de protection internationale dans un hôtel de la commune de Junglinster.

3. Présentation du concept de stationnement sur le territoire communal

Ce point est retiré de l'ordre du jour et reporté à une séance ultérieure.

4. Construction d'une résidence et de maisons uni- et bi-familiales au Centre « JongMëtt »

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver l'avant-projet détaillé relatif à la construction d'une résidence, d'un bloc B à trois maisons unifamiliales et une maison bi-familiale en bande et d'un bloc C de trois maisons unifamiliales en bande au centre JongMëtt à Junglinster, dont les coûts suivant devis s'élèvent à 12.163.135,01 €.

5. Renouvellement de la canalisation d'eau mixte et construction d'une canalisation d'eaux pluviales à Beidweiler

Le conseil communal décide à l'unanimité des voix d'approuver le projet et devis concernant le renouvellement de la canalisation des eaux mixtes à partir du croisement de la rue Neuve avec la rue de l'école jusqu'à la route nationale 14 à Beidweiler et la construction d'une canalisation d'eaux pluviales depuis la rue d'Eschweiler jusqu'au bassin d'orage, dont les coûts suivant devis s'élèvent à 2.295.000,00.-€.

6. Renouvellement de la canalisation d'eaux pluviales à Eschweiler

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le projet visant la construction d'une canalisation des eaux pluviales à partir du croisement de la rue du Village avec la rue d'Olingen dans un chemin le long de la station d'épuration à Eschweiler jusqu'à l'effluent « Eeschwellerbaach », dont les coûts suivant devis s'élèvent à 1.296.000 €.

7. Modification ponctuelle du plan d'aménagement général (PAG) concernant des fonds à Beidweiler

La modification ponctuelle du Plan d'Aménagement Général de la Commune de Junglinster concernant des fonds à Beidweiler, au lieu-dit « Uewent Terrens », est décidée à l'unanimité.

8. Modification ponctuelle du plan d'aménagement particulier « Quartier Existant » (PAP-QE) à Beidweiler

Le conseil communal décide à l'unanimité d'adopter la modification ponctuelle de la partie graphique du plan d'aménagement particulier « Quartier Existant » de la commune de Junglinster concernant des fonds sis à Beidweiler, au lieu-dit « Uewent Terrens ».

9. Exercice du droit de préemption

A l'unanimité des voix, le conseil communal décide de renoncer à son droit de préemption pour sept parcelles à Junglinster, au lieu-dit « Rue Gaalgebierg ».

10. Approbation d'une convention dans le cadre de projets de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

A l'unanimité des voix, le conseil communal décide d'approuver la convention sur la mise en œuvre d'un projet de lotissement de terrains, signée entre la commune de Junglinster et la Congrégation des Franciscaines de la Miséricorde, concernant un morcellement d'une parcelle à Beidweiler, au lieu-dit « rue de la station ».

11. Autorisation de lotissements de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver le lotissement d'une parcelle à Beidweiler, au lieu-dit « rue de la station ». Le lotissement de parcelles à Rodenbourg, au lieu-dit « rue de Wormeldange » est également approuvé à l'unanimité.

12. Reclassement d'une partie du domaine public communal en domaine privé

Diverses parcelles à Beidweiler, au lieu-dit « Auf dem Wangert », sont reclassées du domaine public communal en domaine privé de la commune.

13. Approbation d'actes notariés

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'acte de vente signé entre la Commune de Junglinster et les partis Edmée Olinger et les époux Gérard et Nadine Imbert-Olinger, dans lequel la commune déclare acheter 1) des terrains à Gonderange, aux lieux-dits « route d'Echternach » et « In den Baechen », au prix de 974.565,75 €, 2) une parcelle à Gonderange, au lieu-dit « route d'Echternach » au prix de 25.434,25 €.

14. Approbation d'une convention

Le conseil communal décide à l'unanimité d'approuver la convention de taxation des eaux usées concernant la charge polluante prise en compte pour le calcul de la redevance assainissement entre la commune de Junglinster et la Laiterie EKABE S.A.

Conseil communal

15. Approbation d'avenants

L'avenant à la convention concernant la mise à disposition au Lënster Lycée International School du hall sportif « op Fréinen » et l'avenant à la convention concernant la mise à disposition à la commune de la piscine du Lënster Lycée International School, sont approuvés à l'unanimité.

16. Approbation de contrats de concessions aux cimetières

Considérant que les services de la Commune sont en train de régulariser les concessions funéraires, certains contrats de concession pour tombes et columbaires sont approuvés à l'unanimité.

17. Confirmation de règlements de circulation

Le conseil communal décide à l'unanimité de confirmer les règlements de circulation à caractère temporaire édictés par le collège des bourgmestre et échevins.

18. Modification du règlement communal de circulation

Des modifications du règlement communal de circulation concernant les dispositions générales, le chemin rural « Beim Rossbur » à Junglinster et la rue Neuve à Bourglinster sont approuvées à l'unanimité.

19. Projets et devis relatifs à la mise en état de la voirie rurale

Les devis suivants sont approuvés à l'unanimité :

- Le devis concernant la mise en œuvre d'enrobés denses à chaud et la confection d'un fossé sur le chemin rural au lieu-dit « Auf dem Ahl » à Eschweiler sur une longueur de 715 m, s'élevant à 188.000€ ;
- Le devis concernant les travaux de réfection, pose de files de pavés et dalles de gazon sur les chemins ruraux aux lieux-dits « Biergerbiereg », « Steekaulen » et « Neiewee » à Bourglinster sur une longueur de 200 m, s'élevant à 97.500€ ;
- Le devis concernant le rechargement, le reprofilage et l'enduisage du chemin rural au lieu-dit « Hongerbiereg » à Beidweiler sur une longueur de 420 m, s'élevant à 64.500€ ;
- Le devis concernant le reprofilage du chemin rural « an den Atzengen » à Godbrange sur une longueur de 400 m, s'élevant à 40.000€ ;
- Le devis concernant une première application d'enrobés à chaud sur le chemin rural au lieu-dit « Op Kréimerech » à Junglinster sur une longueur de 950 m, s'élevant à 108.000€.

20. Nomination d'un(e) délégué(e) politique à l'égalité femmes-hommes et d'un(e) délégué(e) à l'égalité femmes-hommes du personnel

Par vote secret, le conseil communal désigne avec la totalité des voix Françoise Hetto-Gasch comme déléguée politique à l'égalité femmes-hommes et Fabienne Pirsch comme déléguée du personnel à l'égalité entre femmes et hommes de la Commune de Junglinster.

21. Subsidés extraordinaires aux associations locales

A l'unanimité des voix, le conseil communal fixe des subsidés extraordinaires accordés pour l'année 2020 aux associations locales.

22. Adoption des plans d'encadrement périscolaire et des plans de développement de l'établissement scolaire 2020/21 des écoles fondamentales de la commune de Junglinster – mise à jour

Le conseil communal décide à l'unanimité d'adopter la mise à jour des plans d'encadrement périscolaire des écoles de Bourglinster et de Gonderange pour introduire la possibilité d'une collaboration entre le SEA et l'école fondamentale pour les enfants à besoins spécifiques et particuliers, permettant d'avoir recours à une intervention thérapeutique en psychomotricité, prioritairement aux cycles 1 & 2 pendant les heures de classe.

23. Fixation des subsidés à accorder aux associations communales – mise à jour

Le conseil communal décide à l'unanimité d'accorder à l'association « Lënster Trëppler » pour l'année 2020 un subside supplémentaire de 270€ pour ses membres affiliés mineurs.

24. Subsidés ordinaires aux associations locales : fixation du début d'âge pour un membre licencié mineur

Le conseil communal décide à l'unanimité de fixer le début d'âge à partir duquel les membres mineurs sont pris en considération pour l'attribution d'un subside à cinq (5) ans accomplis.

Absents et excusés: Ben Ries (point 11), Tom Weber (point 20), Françoise Hetto-Gasch (point 23)

Sitzung des Gemeinderats vom 20. November 2020

1. Informationen an den Gemeinderat

Die nächste Sitzung des Gemeinderats findet am Freitag, den 18. Dezember 2020 um 8.00 Uhr statt.

2. Vorstellung des Projekts zur Aufnahme von Flüchtlingen

Das „Office National de l'Accueil“ (ONA) stellt dem Gemeinderat ein Projekt zur Unterbringung von Flüchtlingsfamilien in einem Hotel in der Gemeinde vor.

3. Vorstellung des Parkkonzepts für das Gebiet der Gemeinde

Dieser Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen und auf eine spätere Sitzung verlegt.

4. Bau eines Wohnhauses und von Ein- und Mehrfamilienhäusern im Zentrum „JongMëtt“

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Vorentwurf für den Bau eines Wohnhauses, eines Block B mit drei Einfamilien- und zwei Reihenhäusern und eines Block C mit drei Reihenhäusern im Zentrum „JongMëtt“ in Junglinster anzunehmen. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 12.163.135,01€.

5. Erneuerung der Mischwasserkanäle und Bau von Regenwasserleitungen in Beidweiler

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Projekt und den Kostenvoranschlag für die Erneuerung der Mischwasserkanäle ab der Kreuzung der „Rue Neuve“ mit der „Rue de l'École“ bis zur Nationalstraße 14 in Beidweiler und den Bau eines Regenwasserkanals ab der „Rue d'Eschweiler“ bis zum Überlaufbecken, anzunehmen. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 2.295.000€.

6. Erneuerung der Regenwasserkanäle in Eschweiler

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Projekt zum Bau einer Regenwasserkanalisation ab der Kreuzung „Rue du Village“ mit der „Rue d'Olingen“ im Weg entlang der Kläranlage in Eschweiler bis zum Abfluss „Eeschwellerbaach“ zu genehmigen. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf 1.296.000€.

7. Punktuelle Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) betreffend Grundstücke in Beidweiler

Die punktuelle Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) der Gemeinde Junglinster betreffend Grundstücke in Beidweiler, im Ort genannt „Uewent Terrens“ wird einstimmig angenommen.

8. Punktuelle Änderung der Teilbebauungspläne für bereits bestehende Stadtviertel

Der Gemeinderat nimmt die punktuelle Änderung am graphischen Teil des Teilbebauungsplans für Grundstücke in Beidweiler, im Ort genannt „Uewent Terrens“ einstimmig an.

9. Ausübung des Vorkaufsrechts

Einstimmig entscheidet der Gemeinderat für sieben Grundstücke in Junglinster, im Ort genannt „Rue Gaalgebierg“, auf die Ausübung des Vorkaufsrechts zu verzichten.

10. Annahme von Konventionen im Rahmen der Erschließung von Grundstücken im Bauperimeter

Einstimmig beschließt der Gemeinderat, die Konvention über die Zerstückelung von Grundstücken in der „Rue de la Station“ in Beidweiler, die zwischen der Gemeinde und der Congrégation des Franciscaines de la Miséricorde unterzeichnet wurde, anzunehmen.

11. Genehmigung der Bebauung von Grundstücken im Bauperimeter

Der Gemeinderat nimmt die Erschließung von Grundstücken in der „Rue de la Station“ in Beidweiler und in der „Rue de Wormeldange“ in Rodenburg einstimmig an.

12. Umklassierung vom öffentlichen Besitz in den privaten Gemeindebesitz

Verschiedene Grundstücke in Beidweiler, im Ort genannt „Auf dem Wangert“ werden vom öffentlichen in den privaten Gemeindebesitz umklassiert.

13. Annahme von notariellen Urkunden

Der Gemeinderat nimmt einstimmig die Verkaufsurkunde an, die von der Gemeinde Junglinster und den Parteien Edmée Olinger und die Eheleute Gérard und Nadine Imbert-Olinger, unterzeichnet wurde und festlegt, dass die Gemeinde 1) Grundstücke in der „Route d'Echternach“ und „In den Baechen“ in Gonderingen zum Preis von 974.565,75 Euro und 2) eine Parzelle in der „Route d'Echternach“ in Gonderingen zum Preis von 25.434,25 Euro kauft.

14. Annahme einer Konvention

Der Gemeinderat nimmt einstimmig die Konvention zwischen der Gemeinde und der Molkerei EKABE S.A. über die Besteuerung von Schmutzwasser an, die die Schadstoffbelastung festlegt, die zur Berechnung der Abwassergebühr berücksichtigt wird.

15. Bewilligung von Vertrags-Zusätzen

Der Nachtrag zur Konvention über die Bereitstellung der Sporthalle „op Fréinen“ an das „Lënster Lycée International School“ und der Zusatz zur Konvention über die Zurverfügungstellung des Schwimmbades des „Lënster Lycée International School“ an die Gemeinde werden einstimmig angenommen.

16. Annahme von Grabkonzessionen

Im Rahmen der Regelung der Vergabe von Grabkonzessionen nimmt der Gemeinderat mehrere Verträge über Konzessionen für Erd- und Urnengräber einstimmig an.

17. Annahme von temporären Verkehrsverordnungen

Verschiedene temporäre Verkehrsverordnungen werden einstimmig angenommen.

18. Änderung der kommunalen Verkehrsverordnung

Änderungen an der kommunalen Verkehrsverordnung, die die allgemeinen Bedingungen, den Feldweg „Beim Rossbur“ in Junglinster und die „Rue Neuve“ in Burglinster betreffen, werden einstimmig angenommen.

19. Sanierung von Feldwegen

Folgende Kostenvorschläge werden einstimmig angenommen:

- Der Kostenvorschlag in Höhe von 188.000 Euro für die Teerung des Feldweges im Ort genannt „Auf dem Ahl“ in Eschweiler und dem Ziehen eines Grabens auf einer Länge von 715 Metern;
- Der Kostenvorschlag in Höhe von 97.500 Euro für Instandsetzungsarbeiten, die Verlegung von Pflastersteinen und Rasenziegel auf den Feldwegen „Bjergbergierg“, „Steekaulen“ und „Neiewee“ in Burglinster auf einer Länge von 200 Metern;
- Der Kostenvorschlag in Höhe von 64.500 Euro für die Aufsotterung, Neuprofilierung und Beschichtung des Feldweges im Ort genannt „Hongerbiereg“ in Beidweiler auf einer Länge von 420 Metern;
- Der Kostenvorschlag in Höhe von 40.000 Euro für die Neuprofilierung des Feldweges „an den Atzengen“ in Godbringen auf einer Länge von 400 Metern;
- Der Kostenvorschlag in Höhe von 108.000 Euro für eine erste Teerung des Feldweges im Ort genannt „Op Kréimerech“ in Junglinster auf einer Länge von 950 Metern.

20. Ernennung eines/einer politischen Beauftragten für die Gleichstellung zwischen Frauen und Männern und eines/einer Personaldelegierten für die Gleichstellung zwischen Frauen und Männern

Nach geheimer Wahl ernennt der Gemeinderat mit der Gesamtheit aller Stimmen Françoise Hetto-Gaasch zur politischen Beauftragten für die Gleichstellung zwischen Frauen und Männern und Fabienne Pirsch zur Personaldelegierten für die Gleichstellung zwischen Frauen und Männern der Gemeinde Junglinster.

21. Außerordentliche Subsidien für lokale Vereine

Einstimmig legt der Gemeinderat die außerordentlichen Subsidien für lokale Vereine für das Jahr 2020 fest.

22. Annahme der Pläne zur außerschulischen Betreuung und der Schulentwicklungspläne 2020/21 für die Grundschulen der Gemeinde Junglinster – Aktualisierung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Aktualisierung der Pläne zur außerschulischen Betreuung und der Schulentwicklung 2020/21 für die Grundschulen Burglinster und Gonderingen anzunehmen, die die Zusammenarbeit zwischen dem SEA und der Grundschulen für die Betreuung von Kindern mit spezifischen Bedürfnissen festlegen, anzunehmen. Dies ermöglicht den Schulen, therapeutische Hilfe bei Kindern mit Problemen der Psychomotorik, vorzugsweise in den Zyklen 1 und 2, in den Schulzeiten zu erhalten.

23. Festlegung der Zuschüsse für kommunale Vereinigungen – Aktualisierung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, der Vereinigung „Lënster Trëppler“ für das Jahr 2020 einen außerordentlichen Zuschuss von 270 Euro für die minderjährigen Mitglieder zu gewähren.

24. Außerordentliche Subsidien für lokale Vereinigungen: Festlegung des Mindestalters eines lizenzierten minderjährigen Mitglieds

Der Gemeinderat legt das Mindestalter für minderjährige lizenzierte Mitglieder für den Erhalt eines Zuschusses auf 5 Jahre fest.

Abwesend und entschuldigt: Ben Ries (Punkt 11), Tom Weber (Punkt 20), Françoise Hetto-Gaasch (Punkt 23)

Publications

- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 25 septembre 2020, a approuvé le morcellement de parcelles inscrites au cadastre de la commune de Junglinster, section JB de Junglinster, lieu-dit « rue des cerises », sous les numéros 1806/7678 et 1807/3528.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 29 septembre 2020 au 13 octobre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 25 septembre 2020, a approuvé le morcellement d'une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Junglinster, section JF d'Imbringen, lieu-dit « rue Remesfeld », sous le numéro 1142/2327.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 29 septembre 2020 au 13 octobre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 20 novembre 2020, a approuvé le morcellement des parcelles inscrites au cadastre de la commune de Junglinster, section RA de Rodenbourg, lieu-dit « rue de Wormeldange », sous les numéros 255/1396 et 255/1397.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 26 novembre 2020 au 10 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 20 novembre 2020, a approuvé le morcellement d'une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Junglinster, section RD de Beidweiler, lieu-dit « rue de la station », sous le numéro 411/487.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 26 novembre 2020 au 10 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que le conseil communal, dans sa séance du 25 septembre 2020, a arrêté le règlement communal portant fixation des critères d'attribution et ajout d'un plafond de revenu pour l'acquisition d'un logement dans le cadre des projets de construction réalisés par la commune.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 26 novembre 2020 au 10 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 25 septembre 2020 portant fixation de la caution à déposer dans le cadre de travaux d'aménagement a été approuvée par arrêté grand-ducal le 23 novembre 2020 et par décision de la Ministre de l'Intérieur le 1^{er} décembre 2020.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 10 décembre 2020 au 25 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 25 septembre 2020 portant fixation de la participation aux équipements collectifs a été approuvée par arrêté grand-ducal le 23 novembre 2020 et par décision de la Ministre de l'Intérieur le 1^{er} décembre 2020.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 10 décembre 2020 au 25 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 25 septembre 2020 portant fixation de la taxe de chancellerie sur les autorisations à bâtir a été approuvée par arrêté grand-ducal le 23 novembre 2020 et par décision de la Ministre de l'Intérieur le 1^{er} décembre 2020.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 10 décembre 2020 au 25 décembre 2020 inclus.
- Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 25 septembre 2020 portant fixation de la taxe de chancellerie sur les projets d'aménagements particuliers et les projets de lotissement (morcellement) de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE a été approuvée par arrêté grand-ducal le 23 novembre 2020 et par décision de la Ministre de l'Intérieur le 1^{er} décembre 2020.
La publication par voie d'affiche dans la commune a été faite du 10 décembre 2020 au 25 décembre 2020 inclus.

Musékeréierung

Dossier suivi par: Thierry JEGEN
T 78 72 72-23 thierry.jegen@junglinster.lu

Cérémonie en l'honneur des musiciens année scolaire 2019/2020

Le collège des bourgmestre et échevins se propose d'organiser en **février 2021** une cérémonie en l'honneur des musiciens, ayant reçu pendant l'année scolaire 2019/2020 un des certificats/diplômes suivants:

- Diplôme du 1^{er} cycle
- Certificat de la 2^e mention
- Diplôme de la 1^{ère} mention
- Certificat de passage de la division moyenne
- Certificat du 2^e prix
- Diplôme de la division moyenne
- Diplôme du 1^{er} prix
- Diplôme supérieur

Les élèves méritants **du conservatoire de Luxembourg** (les écoles de musique d'Echternach, de Grevenmacher et les conservatoires du Nord et d'Esch-sur-Alzette nous ont déjà transmis leurs listes avec les élèves méritants) avec domicile dans la commune de Junglinster (depuis au moins le 15 septembre de l'année scolaire respectif et jusqu'à la date de la cérémonie en leur honneur) et jusqu'à l'âge de 25 ans accomplis (cette limite d'âge ne s'applique pas aux membres actifs d'une société de chant ou de musique de la commune de Junglinster), sont priés de bien vouloir transmettre à l'administration communale leur(s) diplôme(s), certificat(s) jusqu'au **11 janvier 2021 au plus tard**.

Musikantenehrung Schuljahr 2019/2020

Der Schöffenrat beabsichtigt im **Februar 2021** eine Ehrung zu Gunsten von Musikern, welche im Schuljahr 2019/2020 einen folgender Zertifikate/Diplome erhalten haben:

- Diplôme du 1^{er} cycle
- Certificat de la 2^e mention
- Diplôme de la 1^{ère} mention
- Certificat de passage de la division moyenne
- Certificat du 2^e prix
- Diplôme de la division moyenne
- Diplôme du 1^{er} prix
- Diplôme supérieur

Die verdienstvollen Schüler **des Konservatoriums aus Luxembourg** (die Musikschulen aus Echternach und Grevenmacher sowie die Konservatorien des Nordens und von Esch-Alzette haben uns ihre Listen mit den verdienstvollen Schülern bereits übermittelt) mit Wohnsitz in der Gemeinde Junglinster (seit mindestens dem 15. September des jeweiligen Schuljahres und bis zum Datum der Musikantenehrung) und bis zum erreichten Alter von 25 Jahren (diese Altersbegrenzung zählt nicht für aktive Mitglieder eines Gesangs- oder Musikvereins der Gemeinde Junglinster), sind gebeten der Gemeindeverwaltung ihr(e) Diplom(e), Zertifikat(e) bis **spätestens den 11. Januar 2021** einzureichen.

Avis feux d'artifice



Informationen betreffend das Abschießen von Feuerwerkskörpern

Kurz vor den Feierlichkeiten zum Jahreswechsel macht das Bürgermeister- und Schöffenkollegium einen dringenden Aufruf an die Einwohner verantwortungsvoll mit Feuerwerkskörpern an Silvester umzugehen.

Das Abschießen von Feuerwerkskörpern in der Nähe von Gebäuden ist aus Sicherheitsgründen nicht vertretbar. Jede Person ist persönlich haftbar für den Schaden, der Drittpersonen durch das Abbrennen von Feuerwerkskörpern zugefügt wird.

Aus Respekt zu den Mitmenschen und den Tieren bitten wir Sie das Abschießen von Feuerwerkskörpern zeitlich und quantitativ einzuschränken.

Darüber hinaus wird daran erinnert, dass das Polizeireglement der Gemeinde Junglinster vom 1. Oktober 2010 in Kapitel I - Ruhe - Artikel 1 besagt: "Art. 1. Es ist verboten, die Ruhe durch Schreien und übermäßigen Lärm sowie durch Anzünden von Feuerwerkskörpern zwischen 22:00 und 08:00 Uhr zu stören."

Durch das Einhalten einiger elementarer Benimmregeln wird Silvester für uns alle ein friedliches und feierliches Fest.

Vielen Dank im Voraus.

Informations concernant le tir de feux d'artifice

A l'approche des fêtes de fin d'année le collège des bourgmestre et échevins fait un appel urgent aux citoyens de traiter le tir de feux d'artifice à la St Sylvestre avec responsabilité.

Pour des raisons de sécurité le tir de feux d'artifice à proximité d'immeubles n'est pas toléré. Toute personne est personnellement responsable pour les dégâts causés aux tiers par son feu d'artifice.

Par respect aux concitoyens et aux animaux nous vous invitons à limiter la durée et le volume du spectacle.

D'autant plus, il est rappelé que le règlement de police de la commune de Junglinster du 01 octobre 2010 dispose en son chapitre I – Tranquillité - article 1 : « Art. 1. Il est interdit de troubler la tranquillité par des cris et des tapages excessifs ainsi que par l'allumage de pétards entre 22 :00 et 08 :00 heures. »

En respectant les quelques règles élémentaires de comportement, la fête de St Sylvestre sera une fête paisible et joyeuse par nous tous.

Merci d'avance.



Cours informatiques



Cours informatiques Commune de Junglinster

du 21 janvier 2021 au 05 mars 2021

Internet (fr)	
jeudi 21.01.2021	10h00 - 12h00
jeudi 28.01.2021	10h00 - 12h00
jeudi 04.02.2021	10h00 - 12h00
jeudi 11.02.2021	10h00 - 12h00
Jeudi 25.02.2021	10h00 - 12h00
jeudi 04.03.2021	10h00 - 12h00

Microsoft Windows 10 (lux)	
jeudi 21.01.2021	14h00 – 16h00
jeudi 28.01.2021	14h00 – 16h00
jeudi 04.02.2021	14h00 – 16h00
jeudi 11.02.2021	14h00 – 16h00
Jeudi 25.02.2021	14h00 – 16h00
jeudi 04.03.2021	14h00 – 16h00

Internetführerschäin 2/2 (lux)	
vendredi 22.01.2021	10h00 - 12h00
vendredi 29.01.2021	10h00 - 12h00
vendredi 05.02.2021	10h00 - 12h00
vendredi 12.02.2021	10h00 - 12h00
vendredi 26.02.2021	10h00 - 12h00
vendredi 05.03.2021	10h00 - 12h00

Microsoft Word avancé (fr)	
vendredi 22.01.2021	14h00 – 16h00
vendredi 29.01.2021	14h00 – 16h00
vendredi 05.02.2021	14h00 – 16h00
vendredi 12.02.2021	14h00 – 16h00
vendredi 26.02.2021	14h00 – 16h00
vendredi 05.03.2021	14h00 – 16h00

Cours proposés en langue française et luxembourgeoise:

Internetführerschäin séance 2/2 (lux)	12x2heures ⇨ Prix : 75€
Internet niveau intermédiaire (fr)	6x2heures ⇨ Prix : 75€
Microsoft Word 2010 avancé (fr)	6x2heures ⇨ Prix : 75€
Microsoft Windows 10 (lux)	6x2heures ⇨ Prix : 75€

Les inscriptions se font tous les jours
du **04.01.2021** au **15.01.2021**
de **09h30** à **16h00**
par téléphone ou e-mail

 **621 22 35 22**

 **ehmann@cigr.lu**

responsable de formation : **EHMANN Fernand**

Internetstuff Jonglënster Centre culturel „Am Duerf“ 24, rue du Village L-6140 Junglinster

 621 22 35 22  ehmann@cigr.lu

Foodsharing in Junglinster

Foodsharing Luxembourg a.s.b.l. besteet aus fräiwëllege Memberen, déi sech éierenamtlech géint d'Liewensmëttelverschwendung a setzt. Elleng zu Lëtzebuerg landen all Joer 124 Kilo pro Persoun Liewensmëttel an der Poubelle. An dëse Liewensmëttel stiechen allerdéngs wäertvoll Ressourcen, Aarbechtszäiten sou wéi oft wäit Transportweeër a Suen. Andeems mir dës Liewensmëttel retten, wäertschätzen a verwäerten, gi mir hinnen eng zweet Chance.

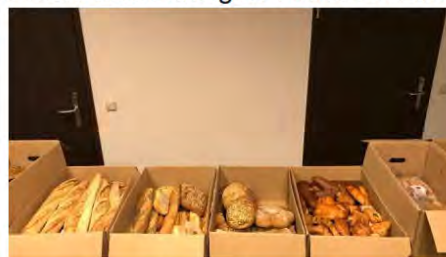


Zu e puer Foodsaver vun der Foodsharing Luxembourg a.s.b.l. hu mir eis zesummege doen fir en Distributiouns Punkt fir ofgestousse Liewensmëttel zu Jonglënster opzemaachen. Eemol an der Woch gi mir bei verschidde



Supermarché an der Lënster Géigend dës Wuere retten a verdeelen dës gratis am Centre Culturel „am Duerf“ un all Mënsch egal a wéi enger finanzieller oder sozialer Situatioun en sech befënnt. Jidderee ka kommen! Dës Liewensmëttel kënnen e bësse kromm a gebockelegt sinn, eng Téitsch hunn, komesch Faarf oder sinn einfach laanscht hire Mindesthaltbarkeetsdatum. Mee dat heescht nach laang net dass een dës

net méi iesse kann. Gäre kënnen och eegen Liewensmëttel matbruecht ginn fir ze verhënneren dass se doheem ewechgehät musse ginn. Hëlleft eis retten!



Bleift informéiert iwwert t'Deeg an t'Auerzäite vun eisen Distributiounen op eiser

Facebooksät: <https://www.facebook.com/FoodsharingLuxembourg/events/...>

Foodsharing à Junglinster

Foodsharing Luxembourg a.s.b.l. est composé de membres bénévoles engagés dans la lutte contre le gaspillage alimentaire. Rien qu'au Luxembourg,



124 kilos par personne de nourriture se retrouvent à la poubelle. Ces aliments contiennent cependant de précieuses ressources, des heures de travail ainsi que souvent des transports longue distance et de l'argent. En conservant, valorisant et recyclant ces aliments, nous leur donnons une seconde chance. En tant que 'foodsavers' de la Foodsharing Luxembourg a.s.b.l. nous avons uni nos forces pour ouvrir un point de distribution d'aliments rejetés à Junglinster. Une fois

par semaine, nous nous rendons dans différents supermarchés de la région de Junglinster pour récupérer ces biens et les distribuer gratuitement au Centre Culturel «am Duerf» à tout le monde, quelle que soit leur situation financière

ou sociale. Ces aliments peuvent être un peu tordus, trop grands ou trop petits, ou ont juste dépassé leur date limite d'utilisation optimale. Mais cela ne signifie pas que vous ne pouvez plus en manger. Vous



pouvez également apporter votre propre nourriture pour éviter qu'ils ne soient jetés à la maison. Aidez-nous à sauver ces aliments! Restez informé sur les jours et heures de nos distributions sur notre page Facebook: [https://www.facebook.com/FoodsharingLuxembourg/events/...](https://www.facebook.com/FoodsharingLuxembourg/events/)

Les Concerts au Château de Bourglinster



Les Concerts au Château de Bourglinster

Siège social, secrétariat:
Château de Bourglinster
8, rue du Château • L-6162 Bourglinster
Tél. (+352) 78 81 56 • Fax (+352) 78 81 55
acb@pt.lu • www.bourglinsterfestival.lu



Le secrétariat est ouvert les mardis, les jeudis
et les vendredis de 08.30 à 12.30 heures.

Château de Bourglinster

Visites guidées en groupe au château
sur rendez-vous: Tél. (+352) 78 78 78-1

Saison 2020-21
39^e année

Les Amis du Château de Bourglinster a.s.b.l.
d'Frëmm vum Bierger Schlass a.s.b.l.

Saison 2020-21

Nous remercions



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

Avec le soutien financier du Ministère de la Culture, du Ministère
de l'Économie et de la Commune de Junglinster.

Les Amis du Château de Bourglinster a.s.b.l.

d'Frënn vum Bierger Schlass a.s.b.l.

L'association des Amis du Château de Bourglinster poursuit l'objectif ambitieux de promouvoir la mise en valeur culturelle et touristique d'un château aux attraits et au succès incontestés.

Ses concerts de musique de chambre et de chant, tout comme ses autres manifestations culturelles, ont fait de ce château, à vocation européenne, un centre culturel hautement réputé, loin au-delà des frontières de l'Europe élargie.

Vous aussi, soyez bienvenu(e) parmi nous et appréciez l'esprit de ce lieu charmant lors de concerts dont l'atmosphère, au contact quasi immédiat avec les musiciens vous impressionneront profondément.

En devenant membre, vous ferez partie d'une amicale dynamique, ayant à coeur l'animation culturelle et touristique constructives d'un château comptant parmi les joyaux les plus pittoresques et originaux de ce pays. Votre cotisation peut être versée à l'un de nos comptes bancaires. Tout membre a le droit à une réduction sur le prix d'entrée de chaque concert. Faites-vous le plaisir de vivre des moments agréables, dans un cadre se prêtant au mieux pour le genre de musique offert.

Freunde des Schlosses Bourglinster a.s.b.l.

d'Frënn vum Bierger Schlass a.s.b.l.

Seit Jahren verfolgt die Gesellschaft der Freunde des Schlosses Bourglinster das hohe Ziel, die kulturelle und touristische Belebung dieses Schlosses und dessen Umgebung zu fördern. Der Hauptakzent ihrer Aktivitäten liegt allerdings auf der regelmässigen musikalischen Belebung dieses Schlosses, das seit Jahren ein höchst beliebtes Zentrum für europäische und internationale Begegnungen, in stiller Geborgenheit, weit über die europäischen Grenzen hinaus geworden ist. Das von dieser Gesellschaft organisierte Festival, nimmt inzwischen einen internationalen Rang ein und sein Bekanntheitsgrad ist bei Musikern und Publikum weit über die europäischen Grenzen hinaus gewachsen.

Machen auch Sie sich die Freude, Mitglied der Gesellschaft der Freunde des Schlosses Bourglinster zu werden. Sie unterstützen damit einen Verein, der kontinuierlich bestrebt ist, dieses originelle kulturelle Erbe bestens zu pflegen und musikalisch auf hohem Niveau zu beleben.

Ihren Mitgliedsbeitrag zahlen Sie bitte auf eines der angegebenen Bankkonten. Als Mitglied geniessen Sie eine Ermässigung auf den Eintrittskarten für ein jedes Konzert. Wir wünschen Ihnen angenehme Stunden, bei Konzerten und sonstigen kulturellen Veranstaltungen, in diesem traumhaften Schloss.

Les Concerts au Château de Bourglinster

Dimanche, 27 septembre 2020 à 17.00 heures

MARKUS GROH – PIANO

1^{er} Lauréat du Concours Reine Elisabeth en 1995

Oeuvres de Ludwig van Beethoven, Franz Schubert et Frédéric Chopin

Dimanche, 11 octobre 2020 à 17.00 heures

HAOXING LIANG – VIOLON

GARY MULLER – PIANO

Oeuvres de Ludwig van Beethoven, Arvo Pärt et Richard Strauss

Dimanche, 25 octobre 2020 à 17.00 heures

TRIO CONOVA

Constantin Riccardi – violon

Nora Braun – violoncelle

Vasilis Alevizos – piano

Oeuvres de Felix Mendelssohn, Bedrich Smetana et

Vasilis Alevizos

Dimanche, 15 novembre 2020 à 17.00 heures

CZECH PHILHARMONIC QUARTET ET WALTER

CIVITAREALE

Olga Šroubková – violon

Viktor Mazáček – violon

Jiří Poslední – violon alto

Jakub Dvořák – violoncelle

Walter Civitareale – piano

Oeuvres de Leoš Janáček, Antonín Dvořák, Bohuslav Martinů et

Walter Civitareale

Dimanche, 29 novembre 2020 à 17.00 heures

BENJAMIN KRUTHOF – VIOLONCELLE

ZARA KRAVOS – PIANO

Oeuvres de François Francoeur, Franz Schubert,

Sergueï Rachmaninov et David Popper

Dimanche, 13 décembre 2020 à 17.00 heures

VANIA LECUIT – VIOLON

JUDITH LECUIT – VIOLONCELLE

NICOLAS MARZINOTTO – PIANO

Oeuvres de Ludwig van Beethoven, Franz Schubert,

Sergueï Rachmaninov et Claude Debussy

Dimanche, 17 janvier 2021 à 17.00 heures

CONCERT EN COLLABORATION AVEC L'ECOLE DE MUSIQUE D'ECHTERNACH

Ursula Thies – soprano

Nadine Eder – flûte

Katrin Hagen – clarinette

Daria Tschaikowskaja - piano

Oeuvres de Maurice Ravel, André Jolivet, Maurice Emmanuel, Hector

Berlioz, Jules Massenet, Camille Saint-Saëns, Henri Duparc et

Francis Poulenc

Dimanche, 31 janvier 2021 à 17.00 heures

TRIO MORGENSTERN

Stefan Hempel – violon

Emanuel Wehse – violoncelle

Catherine Klipfel – piano

Oeuvres de Ludwig van Beethoven, Gabriel Fauré et

Antonín Dvořák

Dimanche, 28 février 2021 à 17.00 heures

QUINTETT PFORTE

Christine Busch - violon

Elene Meipariani - violon

Klaus Christa - viola

Mathias Johansen - violoncelle

Akiko Shiochi - piano

Oeuvres de Robert Schumann et Maria Bach

Dimanche, 14 mars 2021 à 17.00 heures

ALBRECHT BREUNINGER – VIOLON

KATHRIN REIFENRATH – PIANO

Oeuvres de Francis Poulenc, Edvard Grieg et

Ludwig van Beethoven

Dimanche, 28 mars 2021 à 17.00 heures

SOIRÉE LITTÉRAIRE AVEC LES AUTEURS LUXEMBOURGEOIS

CHRISTIANE MODERT ET CLAUDE SCHMIT

Présentation: Danièle Gaspard

Dimanche, 4 juillet 2021 à 17.00 heures

LAURÉATS DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DU NORD

DIEKIRCH & ETTTELBRUCK

Dimanche, 11 juillet 2021 à 17.00 heures

LAURÉATS DU CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE

LUXEMBOURG

Saison 2020-21

Devenez membre

de notre association en renvoyant le coupon-réponse aux «Amis du Château de Bourglinster»,
8, rue du Château, L- 6162 Bourglinster

Membre: 25 € par personne
Membres en couple: 40 €
Membre d'honneur: à partir de 50 € par personne

BCEELULL: LU89 0019 9100 3000 9000
BGLLULL: LU48 0030 2572 4131 0000
BILLULL: LU66 0026 1553 0980 0000
CCRALULL: LU05 0090 0000 0051 4497
CCPLLULL: LU12 1111 0047 8431 0000

Pour bénéficier de la déductibilité fiscale d'un don éventuel et supérieur à 50€, prière d'effectuer vos virements au compte IBAN LU24 0019 4655 0203 7000 du Fonds culturel national (bénéficiaire) auprès de la BCEELULL avec la mention "2020/077 Amis du Château de Bourglinster".

Je soussigné(e),

Nom: _____

Prénom: _____

Nationalité: _____

Rue: _____

CP: _____ Localité: _____

Tél.: _____

désire devenir membre des «Amis du Château de Bourglinster».

J'ai viré le montant de _____ € sur un des comptes ci-dessus.

Signature

BON DE COMMANDE

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

CP: _____ Localité: _____

Tél.: _____

		Nbr de places		
		Membre	Non-membre	Pk
27.09.2020 MARKUS GROH, PIANO Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
11.10.2020 LIANG / MULLER Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
25.10.2020 TRIO CONOVA Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
15.11.2020 CZECH PHILHARMONIC QUARTET ET WALTER CIVITAREALE Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
29.11.2020 KRUTHOF / KRAVOS Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
13.12.2020 LECUIT / LECUIT / MARZINOTTO Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
17.01.2021 CONC. EN COLLAB. L'ECOLE DE MUSIQUE D'ECHEMNACH Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
31.01.2021 TRIO MORGENSTERN Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
28.02.2021 QUINTET PFORTE Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
14.03.2021 BREUNINGER / REIFENRATH Membres 22,00 € Non-Membres 25,00 €				
28.03.2021 SOIRÉE LITTÉRAIRE Membres 8,00 € Non-Membres 10,00 €				
04.06.2021 LAURÉATS DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DU NORD Membres 8,00 € Non-Membres 10,00 €				
11.07.2021 LAURÉATS DU CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG Membres 8,00 € Non-Membres 10,00 €				
ABONNEMENT SAISON COMPLÈTE				
TOTAL				

Abonnement saison complète: Membres 130 € - Non-membres 150 € - Étudiants gratuit

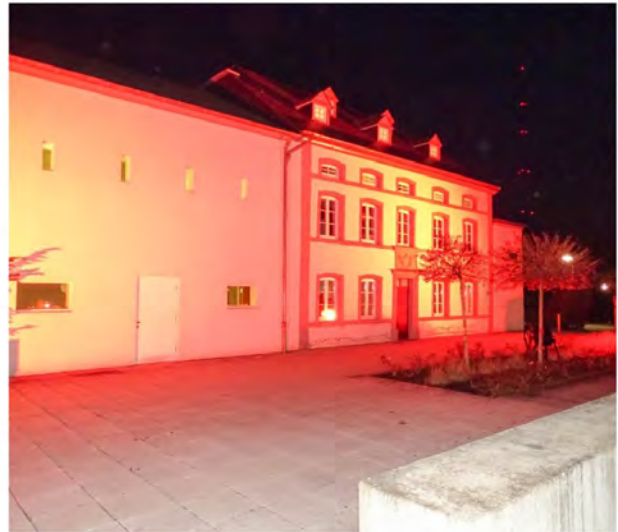
Une confirmation de commande n'engage l'organisateur qu'en cas de virement bancaire préalable.
BCEELULL: LU89 0019 9100 3000 9000 BGLLULL: LU48 0030 2572 4131 0000
BILLULL: LU66 0026 1553 0980 0000 CCRALULL: LU05 0090 0000 0051 4497
CCPLLULL: LU12 1111 0047 8431 0000

Coupon-réponse aux «Amis du Château de Bourglinster», Fax (+352) 78 81 55

Passeport de vie - Ausstellung Liewensufank



Orange Week 2020



Chantier Traversée Gonderange



Chantier Traversée Gonderange



Club Senior An der Loupescht



De Club Senior An der Loupescht wënscht Iech
e gesond a schnéint neit Joer 2021.

Le Club Senior 'An der Loupescht' vous souhaite
une saine et bonne année 2021.

Der Club Senior 'An der Loupescht' wünscht Ihnen
ein gesundes und frohes neues Jahr 2021.

The Club Senior 'An der Loupescht' wishes you
a healthy and happy New Year 2021.

O Clube Senior 'An der Loupescht' deseja-ihe
muita saúde e um bom ano novo 2021.

De Club Senior 'An der Loupescht' wënst u
een heel gezond en gelukkig Nieuwjaar 2021.

Carole, Dany, Natasha an Ricardo



Protection des eaux



Astuces et informations sur la protection des eaux

Bandes riveraines

Une bande riveraine, c'est une bande de végétation naturelle et permanente qui borde un plan d'eau. Elle constitue une zone de transition entre les milieux aquatique et terrestre et remplit une fonction importante de corridor écologique ou d'habitats d'espèces d'animaux. Idéalement, la bande riveraine doit être composée d'herbacées, d'arbustes et d'arbres natifs. Plus elle est large, plus elle peut jouer un rôle important. Sa largeur se situe entre 10 à 15 mètres minimum, tout dépendant de la pente du terrain.

Quels rôles remplit-elle?

- Stabilise les berges;
- Filtre les polluants;
- Absorbe les éléments nutritifs qui nourrissent les algues bleu-vert;
- Réduit le ruissellement;
- Réduit l'érosion du terrain;
- Procure des habitats et de la nourriture pour la faune;
- Contribue à la santé du milieu aquatique;
- Augmente la diversité végétale et animale;
- Préviend des inondations ...



Ripisylve naturelle

Que puis-je faire pour aménager une bande riveraine chez moi?

La manière la plus simple est de laisser aller la nature en cessant de tondre la partie du terrain qui longe un cours d'eau. Cette action plutôt passive appelée renaturalisation a l'avantage d'attribuer à la nature le soin de choisir les végétaux de la future bande riveraine. De cette façon, les espèces qui s'implanteront seront bien adaptées aux conditions du milieu.

Législation

Tout cours d'eau naturel est considéré comme un biotope et il est défendu de le réduire, détruire ou détériorer par l'article 17 de la loi du juillet 2018. « Les rives et berges, ainsi que la première rangée d'arbres de la ripisylve font partie intégrante du cours d'eau. »

Partenariat de cours d'eau Syr
natur&emwelt Fondation Hëllef fir d'Natur
Pour des informations supplémentaires sur la Syr et la protection des cours d'eau: www.partenariatsyr.lu



www.partenariatsyr.lu

Dag vum Bam

Uebstbeem fir déi neigebuere Kanner aus der Gemeng Jonglënster

Den 21. November si fir déi neigebuere Kanner vum Joergang 2019, am Kader vum Dag vum Bam, 12 Uebstbeem geplanzt ginn, op engem flotte Site bei Uesselscheier, wou mir dat elo am véierte Joer maachen, an hei dann och ee grouse Bongert esou entsteet. Hei stinn haaptsächlech al Zorte, wat och dozou déngt datt dës Zorten erhale bleiwen. Mir hunn dës Aktioun fir déi 83 Kanner vum Joergang 2019 mat hiren Elteren organiséiert. Corona bedéngt hu mir dat an zwou Etappe gemaach fir net ze vill Mënschen op eng Kéier ze empfänken. Insgesamt waren deen Dag ronn 140 Elteren a Kanner bei dëser Aktioun dobäi.

Dëst gouf organiséiert vun der Ëmwelt Kommissioun vun der Gemeng Jonglënster an enker Zesummenaarbecht mam SIAS.

Energie- Natur- an Ëmwelt Kommissioun Jonglënster



Initiativ Liewensufank

INITIATIV LIEWENSUFANK, ROODT-SYRE EIS OFFEREN / NOS COURS / OUR COURSES

WWW.LIEWENSUFANK.LU

HypnoBirthing® (FR)

Début janvier, pour les couples avec date d'accouchement prévu après début mars.

Mi-février, pour les couples avec date d'accouchement prévu après mi-avril.

L'HypnoBirthing® permet à la mère et à son partenaire d'apprendre des exercices et des techniques de respiration et de relaxation profonde qui favorisent un accouchement plus facile, plus doux et souvent même sans douleur. En plus, le cours transmet beaucoup de savoir autour de la grossesse et de l'accouchement, qui est alors un événement non seulement désiré mais également joyeux et heureux.

Il n'y a pas que les mamans qui profitent du HypnoBirthing®; les pères ont un rôle actif pendant l'accouchement en soutenant leur femme. En effet, ils reçoivent un enseignement sur le déroulement de l'accouchement et peuvent activement y participer.

Plus d'infos sur notre site web.



PEKiP und Mobile (LU/DE)

„Prager Eltern Kind Programm“. Das Baby (2-12 Monate) wird von seinen Eltern mit Hilfe von Bewegungs-, Sinnes- und Spielanregungen in seiner Entwicklung begleitet und unterstützt.

Mobile ist die Fortführung Kurs für 1-2 Jährige, in dem gleichaltrige Kinder durch Bewegung und an Hand von Spielen ihre Sinne und Wahrnehmung schärfen.

Musikkinder (LU/DE)

Kinder (1-4 Jahre) können die eigene Stimme entdecken, ihren Körper, Klänge und Geräusche kennen lernen. Lauschen, Singen, Tanzen und Spaß haben.



Initiativ Liewensufank • 20 rue de Contern, Itzig
T.: (+352) 36 05 97 (8:00-12:00) • info@liewensufank.lu



Kënschtler an Artisten aus der Gemeng

ROLF SCHMITT

Dee gebiertegen Gonnerenger huet no der Primaireschoul d'Handwiewerschoul besicht an do fir Elektriker geléiert. Duerno stoung natierlech d'Meeschterprüfung um Programm, mee well de Rolf onbedéngt wollt studéieren goen, huet hien decidéiert d'Première nozemaachen, an zwar zu Mannheim. Dorunner gouf ee Joer Physikstudium zu Heidelberg gehaangen, an du goug et op Darmstadt wou hien 3 Joer laang Architektur studéiert huet. Parallel dozou huet de Rolf awer och zu Gonnereng, nom Doud vu sengem Papp, am Joer 1982 d'Zone artisanale organiséiert an opgebaut. Seng Fra Marylène hat hien 1975 kennegeléiert, an si huet an der Zone artisanale hire Keramikatelier 1984 opgemaach.



De Rolf selwer huet säi Betrib als Elektroinstallateur 1987 opgemaach. Mee eigentlech huet hien ni Elektroinstallatiounen gemaach.

Direkt am Ufank goug et lass mam Entworf an der Planung vu Kichen a Luuchten.

Awer wannechgelift keng gewéinlech Kichen an och keng gewéinlech Luuchten.



D'Kichen war aus Eisen, Bëtong an Holz, a goufen nom Dekonstruktivismus zesummegeallt. De Rolf huet fir d'Realisatioun mat diverse Schräiner zesummegeallt.

D'Luuchten waren aus Glas, Steen, Eisen an Holz. An och si goufen, a ginn, fir d'éischt entworf an dann produzéiert.

An d'Geschäft mam Geliits ass de Rolf esou richtig erakomm, wéi Enn 80 er Ufank 90 er d'Diskothéiken am Land mat

Spanndrotsystem equipéiert goufen, wouopper dem Rolf seng eege produzéiert Luuchten hänke koumen. Eng ganz Partie vun eis hu bestëmmt fréier a verschiddenen Discoen ënnert dësen Luuchten gedantz.

Luuchten produzéieren war ee lukratiivt Geschäft, an de Rolf huet sech ganz séier ee Numm gemaach. Hien huet bekannten Architektbüroen mat sengen eege konzipéierte Luuchten equipéiert, mee och a Schoulen, Crèchen, an aneren ëffentleche Gebaier an a ville Privathaiser huet de Rolf Schmitt dat richtig Licht erabruecht.

Ech si gewuer ginn, dass aus Sécherheetsgrënn an ëffentleche Gebaier nom „feuilleté“-Prinzip geschafft gëtt.

Kënschtler an Artisten aus der Gemeng

Bei flaachem Glas gëtt do zb tëscht zwou Scheiwen ee Film ageluecht, deen verhënnert, dass d'Glas –wa mol eppes sollt passéieren- net duerch d'Géigend flitt.



A fir di verschiddegearteg geformte Glasluuchten gëtt d'Glas zesummegebéit, an 3 Schichten iwwereneen, wou dann duerno di mëttelst Schicht nees erausgeholl gëtt, an duerch eng speziell Résine ersat gëtt. De Rolf hat des Technik zu Bréssel geléiert; et ass iwwregens deselwechten Procédé mat deem di viischt Fënsteren vun den TGV- Zich realiséiert ginn. D'Résine suergt derfir dass alles zesummenhänke bleift, am Fall wou eppes géif passéieren.

De Rolf Schmitt realiséiert fir seng Clienten ee sur mesure, geet bei si heem, fir sech e Bild ze maachen, fir ze kucken wéi d'Materialien ronderëm d'Platz wou d'Luucht soll hikommen ausgesinn. Duerno gi Skizzen gemaach a Proposen, an zesummen mam Client ginn d'Luuchten herno op der Platz zesummegezat, a genee déi Faarf gëtt erausgesicht, di dann am beschte passt.

De Rolf Schmitt huet och haut nach ëmmer eng extrem grous Passioun fir säin Beruff.

Di speziell, ausgefale Saachen sinn a bleiwen säin Dada. Matt engem breeden Schmunzelen erënnert hien sech un ee bestëmmte Bistro zu Esch (iwwregens hat hien och am Escher Theater 1990 d'Belichtung an der Buvette realiséiert). An dësem Bistro hat hien eng speziell Konstruktioun mat flaache Steng, an déi eng Bier agesat war, opgehaangen, schwiewend iwwert de Käpp, ganz futuristesche. De Patron war begeeschtert, mee verschidde Clienten hunn dat Futuristescht net esou richtig erkannt, an hunn drop gewaart, dass dach endlech di richtig definitiv Luuchten géifen opgehaange ginn. 😊

Rolf, villmools Merci fir di flott Aféierung an äre Beruff, an ech wënschen nach vill flott Projeten an de nächste Joren derbäi.



Françoise Hetto-Gaasch
Kulturschaffén

Super Senior



**NEW IN
JUNGLINSTER**

**VOTRE ENFANT A
DES DIFFICULTÉS
SCOLAIRES ?**

Faites appel au
SUPER SENIOR !

**ÄERT KAND HUET
SCHWIEREGKEETE
BEIM LÉIEREN ?**

Da wénnt Iech un de
SUPER SENIOR!

**O SEU FILHO
OU A SUA FILHA
TÊM PROBLEMAS
NA ESCOLA ?**

Chame o **SUPER SENIOR !**



PROJECT COORDINATION & CONTACT:



mec asbl | mouvement pour
l'égalité
des chances
... pour tous!

9, rue André Duchscher | L-6434 Echternach
Tél.: 26 72 00 35 | 621 66 92 12
info@mecasbl.lu

WWW.MECASBL.LU

Déchets & recyclage

JANVIER: DÉCHETS MÉNAGERS

Mardi 5

Mardi 12

Mardi 19

Mardi 26

JANVIER: POUBELLE BIO

Jeudi 14

Jeudi 28

JANVIER: VALORLUX

Vendredi 8

Vendredi 22

JANVIER: PAPIER + VERRE

Lundi 4

Lundi 18

RECYCLINGZENTER JONGLËNSTER

Öffnungszeiten vom Recyclingcenter
Heures d'ouverture du centre de recyclage

Montag/lundi:	geschlossen/fermé
Dienstag/mardi:	07h00-13h00
Mittwoch/mercredi:	12h30-18h30
Donnerstag/jeudi:	12h30-18h30 (Winterzeit/heure d'hiver) 13h30-19h30 (Sommerzeit/heure d'été)
Freitag/vendredi:	12h30-18h30
Samstag/samedi:	09h00-17h00
Sonntag/dimanche:	geschlossen/fermé

Adresse:

Beim Rossbur

L-6114 Junglinster

Tel.: 26 78 32-1

Fax: 26 78 32-22

info@rcjunglinster.lu



// Comment faire le tri des déchets?





GEMENG
JONGLÄNSTER